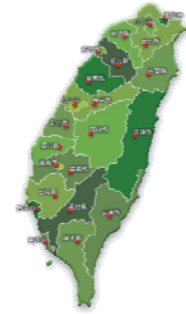


# TAIWAN MISSION FOUNDATION

## 台灣宣教基金會通訊

April 2009  
Volume 2, Issue 1



P. O. Box 605035, Bayside, New York 11360-5035, USA  
Tel & Fax 718-526-0078 Website: TaiwanMissionFoundation.org  
Email [Eileen@TaiwanMission.Org](mailto:Eileen@TaiwanMission.Org)

### President's Word 會長的話

By Eileen Chang 會長 張楊宜宜

#### ---- 寄望「台灣宣教」長成大樹 ----

一位美國證道者說：「少就是多, 如果上帝居在其中」。它是詮釋(太十三 31-32)天國的比喻, 即最小的芥菜種長大成樹大過諸菜, 其枝頭還能讓天上飛鳥投宿。不要怕小, 但要怕上帝是否居間同在。基督徒在台灣是少數, 台灣宣教的



的局面也還不大, 但靠著成就萬事的主和認真的基督徒, 百萬大軍不是夢。

「台灣宣教基金會」08年支持的短宣隊是07年的三倍, 不斷建立的宣教管道亦

開始接觸留學生、破碎家庭、客家、癌患、受刑人及苦難者。宣教訓練學校第一門課「台灣宣教史」也即將在六月出爐。在經濟大海嘯撲打全球的2008年, 我們的支持者竟然翻倍。若非上帝同在賜福與悅納, 何來如此奇異恩典?

台灣基督徒雖不多, 大紐約區應有數千, 海外也以萬計。海內外數十萬\*台灣基督徒若同遵主命人人宣教, 十年基督徒達百分之十必指日可待。朋友!

### INSIDE THIS ISSUE 本期內容摘要

President's Word 會長的話	1
Who Are We? 咱是誰?	2
Donation and Support 捐款和支持	3
Training and Opportunity 心動不如行動	5
Article Needed for New Book 徵稿出版新書	6
Where Are We? 當前與展望	7
Annual Convention Briefing 感恩年會側記	9
Letters from Friends 台灣宣教之友來函	10
Celebration & Thanksgiving 多少善心當謝恩	11
Diary of Ministries 宣教事工剪影	12

2009年初讓我們一起來期許「台灣宣教」長成大樹福蔭美麗家園及同胞!

\*[註:台灣基督徒所佔人口比例長久公認在2%~3%, 總人數在40萬~60萬之間. 朱三才牧師/基督教資料中心2007年統計為4.13%, 即90餘萬. 尚待台灣基督教界的証實公認與接受].

### Hopes for "Taiwan Mission" to Become A Big Tree

An American preacher once said: "Little is much when God is in it." This refers to the Parable of the Kingdom of Heaven (Matthew 13: 31-32): although the mustard seed is the smallest seed, yet when it grows, it becomes the largest of all garden plants. Its branches can even be shelter for birds. Do not fear being small, but fear whether or not God is in the midst of us. Although Taiwanese Christians are only a small fraction of the Taiwan population and the conditions for Taiwan mission may not be favorable, however, through the work of the almighty

God and faithful Christians, having millions of God's army in Taiwan is not just a dream.

"Taiwan Mission Foundation" has tripled its support of Taiwan short term mission teams in 2007. TMF has been continually establishing new ministry channels to reach out to overseas Taiwan students, broken families, Hakka ethnic group, cancer patients, prisoners, and victims. The first seminar of Mission Training School "Taiwan Mission History" is scheduled to take place in June. In 2008, the number of our supporters doubled surprisingly despite the global economic crisis. If it were not God's mercy and blessing, where would this amazing grace come from?

Even though the Taiwan Christian population is still considered to be insignificant, there are thousands of them in the greater New York area and over fifty thousand overseas. If every Taiwan believer around the globe\* obeys God's commands to spread the gospel in Taiwan, the goal of having 10% of the population become Christian in Taiwan is just around the corner. As we embark on a new year together, dear friend, let us all hope that Taiwan mission will grow from a small to a big tree that channels blessings to our beautiful and beloved homeland and its people.

\* [Note: The percentage rate of Taiwan Christian population has been understood to range between 2 ~3% for decades. 4.13% Christian rate was calculated in 2007 by Pastor John S.T. Chu of Christian Resource Center in Taichung, Taiwan. It is still waiting for the verification and public acceptance by the Taiwan Christian Community. If that is the case, the Taiwan Christian population will break through 900 thousands. ]

### 上期更正啟事:

茲訂正上期亦July 2008 本刊首期p4 & p8  
第一個非大紐約區的本會董事：加州林碧靜女士 Melody Lin (誤為吳碧清)；第一個和宜會會長談台灣宣教組織者：林妙瑛姐妹 3/3/07 (誤為林妙英)；捐款者：康建安/謝金絨 (誤為謝錦蓉) 謹向當事者道歉並特此訂正

## Who Are We? 咱是誰?

### 平凡的團隊 — 不平凡的使命

同工事工之頁

### Ordinary team – Extraordinary Mission

The Page of Coworkers & Ministries

### 「雙語聖經」廣受歡迎 –

才開始 8 個月已送出 60 本 (40/白邊、20/金邊) 至俄亥俄州辛辛那提、喬治亞州亞特蘭大、加州洛杉磯、紐澤西州、紐約白石鎮等教會包括長老會、信義會、路德會等教派。更多教會正在申請中。以贈送雙語聖經鼓勵海外教會團契建立台灣留學生查經班的事工 (白邊聖經供教會使用, 金邊聖經通過教會贈送個別留學生), 已激勵更多教會積極接觸留學生。



洛杉磯真理堂的台灣留學生今年春節開心地翻開本會剛送到的白邊藍皮 8 大本美麗雙語聖經 On Lunar New Year holiday, the overseas Taiwan students of Truth Evangelical Church of Los Angeles were excitedly opening 8 white edge bilingual Bibles just received from TMF.

### Bilingual Bible is well received –

In a short span of eight months, we have given out 60 bilingual Bibles to churches in Ohio, Georgia, California, New Jersey, and New York. Our goal is to encourage churches and fellowships to actively establish Bible study groups for overseas Taiwan students and forming relationships with them.



## Donation & Support 捐款及支持

誠摯感謝您的熱情支持。以下是 7/7/08-12/31/08 捐款徵信(2009 捐款下期登出)  
Below is donors list 7/7/08-12/31/08.

- (1) \$10,000 and up (3) ---鄭清妍、張富雄/楊宜宜(Goldman Sachs Co. Matching Gift)、廖清愛
- (2) \$5,000~\$9,999 (2) ---賴弘典、張淑燕
- (3) \$1,000~\$4,999 (19)---魏綸津/蔡英英、謝吟雪/卓燕燕、王寶蓮/陳廷楷、林書賢/鄭清妙、蔡昆峰、廖樹楷/陳瑞玟、黃澄波、呂幸源、楊素蓮、尤瑞香、吳溪湖、吳常雄/美治、王坪/楊玖之、黃睿潔/潘玲華、長島台灣教會、林瑞葉/魏瑞明、孫陳英澄、紐澤西歸正教會、蕭淑媛(CC: Credit Card 信用卡捐款)
- (4) under \$1,000 (33)---陳昭容/蘇榮二、李弘毅/麗莉、賴漢聰/李智惠、周重吉/秋英、蘇文隆牧師、張秀瓊、楊宜宜、李達明/林玉惠、朱義凱/陳美容、王輝美/James 蔣、侯貞文、柯金寅/謝學韞、張村樑/楊鸞鳳、楊士宏 c/o 長島台灣教會、陳正男、謝慧芳/宏生、吳美玲/錫棋、歐昭松/翠蝶、林彥哲/陳麗嬋、鄭明珠、莊明滄/美華、長島新生教會、康建安/謝金絨、楊冠傑、紐澤西第一長老教會、莊金堆、林吟珍、林義堅、卓安美、郭正昭、張富雄(CC)、林振成(CC)、陳振義(CC: Credit Card 信用卡捐款)。

特別感謝榮譽董事郭惠美醫師 08 年底接受首次化療前即寄來 09 年奉獻，愛心感人願主紀念！ Special thanks to Honorary Board Member, Dr. Amy Kuo, for sending her 2009 donation before her first Chemotherapy in 2008. May God remember her!



2008 年 9 月中旬楊宜宜會長夫婦與一群紐約台灣留學生快樂過中秋 2008 Mid-Autumn Moon Festival, President Eileen & husband hosted a group of Overseas Taiwan Students in New York

## 「台灣留學生事工」- 我們的留學生在那裡？

2/7 台灣宣教基金會同工感恩午餐會中，擔任台灣留學生事工組長的長島迦南教會陳耀生牧師率該教會及紐約新城教會青壯同工，一起腦力激盪規劃推展今年事工。第一項推出的是迎新活動，八月在長島迦南教會舉辦，九月在皇后區新城教會舉辦。求主祝福！留學生聯絡請電：林展群兄Walter © 646-287-7442, [Chan.Lin@gmail.com](mailto:Chan.Lin@gmail.com); 柯佳宏兄Jason© 347-804-7495 [Jasoonko@gmail.com](mailto:Jasoonko@gmail.com)



“台灣留學生事工組”左一林展群兄，左二陳耀生牧師，左三江蒲金菊姐，右一林天祥長老，右二傅柏嘉兄，右三陳碩朋兄  
Overseas Taiwan Student Mission group. left 1:Walter Lin, left 2: Pastor Mark Chen, left 3:Jill Jyan. right 1:Elder Tien Hsiang Lin, right 2: Daniel Fu, right 3:Parson Chen

## Overseas Taiwan Student Mission (OTSM) – Where are our Overseas Taiwan Students?

On February 7, 2009, at the TMF coworkers appreciation luncheon, the OTSM team leader, Pastor Mark Chen, of Kalam Church in Long Island, led young members of his church and New Town Reformed Church in brainstorming a blueprint for the Overseas Taiwan students outreach ministry for 2009. The initial activity will be the Welcoming Parties, one to be held at Kalam Church in August, and one to be held at New Town Church in September. We ask the Lord to bless them in this great endeavor. If you know any overseas Taiwan students, please contact: Walter Lin© 646-287-7442, [Chan.Lin@gmail.com](mailto:Chan.Lin@gmail.com) and Jason Ko ©347-804-7495 [Jasoonko@gmail.com](mailto:Jasoonko@gmail.com)

### 「社區醫療宣教」希望事工-

本會鼓勵教會關懷台灣社區癌患。TMF 07 春播下的「台灣宣教」種子，終於發出丁點小芽，感動不少人。其中長島楊士宏醫師決心出來主持基金會醫療宣教事工。醫療團隊與大紐約台灣教會聯誼會將於 5/3 及 6/14 在紐約聖教會合辦癌症講座；5/2 在長島台灣教會與印度及西班牙教會合辦義診。參與癌症事工的教會將獲西德最佳乒乓球桌一張，請有意教會(包括外州)與本會聯繫。

### 「Community Medical Mission」 The Ministry of Hope

– TMF encourages churches to reach out and care for cancer patients. The little seeds for Taiwan Mission that TMF sowed in Spring 2007 has sprouted and touched many hearts. One of them is Dr. Shughong Young, who has volunteered to lead TMF's Medical Mission. Together with Fellowship of Taiwan Christian Church in Greater New York (FTCCNY), the TMF Medical Mission is planning to have two medical seminars on cancer, on May 3rd and June 14th respectively at QTEC. On May 2nd, there will be another Community Health Fair in Long Island Taiwanese Church in collaboration with Indian and Hispanic Churches. TMF will donate a German Joola ping pong table to QTEC and any church that launches a TMF Medical Mission cancer ministry.



### 「草莓族事工」--

家有草莓族，不必羞見人，請儘早與本會聯繫！本會同工以愛心耐心輔導八個月，已有草莓族出門找到工作！

### Ministry for the Strawberry Generation

– You don't have to be ashamed of having someone in the family who is considered a member of the "strawberry generation"- youth that, due to family issues or other causes, are emotionally fragile and unable to become self-reliant. We are here to help. In

eight months, with TMF coworkers' loving and patient assistance and support, some "strawberry" youth have stepped out of their doors and found jobs.



9-13-08 同工們在紐澤西第一長老教會籌備 08 年宣教感恩年會。台灣客家區宣教師 Barth & Janine Chapman 夫婦(前中)及陳鋒卿牧師(後左六)亦來訪。Coworkers met at First Presbyterian Church NJ to plan for the 2008 annual convention. Pastor David Chen, missionary Barth & Janine Chapman also joined us.



2/7/09 TMF 同工感恩餐會邀請聖光神學院前院長陳吉松牧師勉勵(來美耶魯大學研究一年). TMF 董事們仔細聆聽他'佈道團'的構想與建議. 自左起: 1. 鄭清妍副會長 2. 廖清愛 3. 楊宜宜會長 4. 陳吉松牧師 5. 張富雄 6. 彭榮仁牧師  
Pastor Daniel Chen, former dean of Holy Light Seminary in Taiwan currently doing one year research in Yale, was invited to deliver a short message in TMF 2/07 Coworkers Luncheon. Board members carefully listened to his "Crusade" idea & suggestions. From left: 1. Vice President Ching-Yen Cheng 2. Ching-Ai Liao 3. President Eileen Chang 4. Pastor Daniel Chen 5. Morgan Chang 6. Pastor David Peng

謝謝同工的辛勞！耶穌說：「若有人服侍我，我父必尊重他。」(約翰福音 12:26)  
Thanks to all coworkers for their faithful service. Jesus said: "Whoever serves me must follow me; and where I am, my servant also will be. My father will honor the one who serves me." (John 12:26)

## 心動不如行動 條條道路通台灣 人人宣教救靈魂



三種表格多種管道幫您/  
團隊安排宣教機會:

- (1) 「台灣短期宣教安排申請表」 - 監獄? 鄉村? 勞工區? 客家庄?
- (2) 「回台醫療宣教講座安排申請單」 - 請積極參與醫療故鄉靈魂的大業!
- (3) 「台灣短宣贊助金申請表」 - 「千元支持一隊」迴響處處:

欣見愈來愈多教會團體組台灣短宣隊。雖才年初請開始為已知的 2009 夏季台灣短宣隊代禱: 紐澤西第一長老教會、紐約台美教會、亞特蘭大台灣長老會、紐約新城歸正教會、加州愛恩台福教會、波士頓郊區華人教會、北加靈糧堂、加州正道神學院、紐澤西美門教會、紐約恩光教會、貝郡証主教會等等。申請本會獎助金的短宣隊, 其關心服務及宣教對象必須是非基督徒。在教會中對基督徒的講道培靈聖經培訓成人主日學等等不在贊助之列。

**填張表格  
基金會就能安排我去宣教,太棒了!**

「台灣短期宣教安排申請表」也可從網站下載: [TaiwanMissionFoundation.Org](http://TaiwanMissionFoundation.Org)

## 宣教訓練學校~最佳得人漁夫

人人獲裝備! 個個成精兵!  
為主去爭戰! 得人如得魚!  
請勿錯過 6/20/09「台灣宣教史」課!  
地點: 紐約聖教會  
40-31 165 St. Flushing, NY 11358  
詳見夾頁開課傳單與報名表 也可自本會網路下載 何佩青 917-378-5453;  
林振成 [rlin@superprism.net](mailto:rlin@superprism.net)

## Act Now -Training and Opportunity

**Filling one simple form-  
Go mission anywhere  
Go, Go, Go for  
Taiwan Mission**

- (1) **Short Term Taiwan Mission Arrangement Form** for prison or other mission field missions
- (2) **Medical Mission Seminar Arrangement Form** for Medical Mission
- (3) **Taiwan Mission Fund Packet “One Thousand One Team”**

TMF has received overwhelming response to “One Thousand One Team” program. We support one Taiwan mission team with \$1,000 fund. Please start praying for 2009 summer Taiwan mission teams: FPC in Palisades Park(NJ), Taiwanese American Church(NY), Atlanta TPC, Reformed Church of New Town(NY), Irvine EFC(CA), CBC of Greater Boston, River of Life CC(CA), Monmouth CC(NJ), Logos Evangelical Seminary(CA), Grace CC(NY), BCTC(NJ) etc. TMF supports the teams reaching out to non-Christians.

**Filling one application form, I will be  
arranged for Taiwan Mission....Wow!**

For others, Please contact us or download them from TMF website: [TaiwanMissionFoundation.Org](http://TaiwanMissionFoundation.Org)

## Mission Training School

**Best Fishers of Man !  
Best soldiers of souls !**  
**Come for the first class “Taiwan Mission History”  
on 6/20/09, English class in the afternoon at  
Queens Taiwanese Evangelical Church.**  
The Registration is attached.  
Class at 40-31 165 St. Flushing, NY 11358  
Pei Chin 917-378-5453;  
Richard [rlin@superprism.net](mailto:rlin@superprism.net)



# 台灣宣教展翅飛

**徵稿** 出版新書<台灣宣教展翅飛>  
咱海外「台灣宣教」的歷史故事  
請相邀來投稿

繼去年轟動海內外的<<福音天軍降寶島>>一書，「台灣宣教基金會」計劃出版第二本<<福音天軍>>姐妹冊<<台灣宣教展翅飛>>。這將是一本更多元更跨越教會教派的海外台灣宣教歷史記實，內容包括這五十年來海外基督徒團隊或個人所從事真實寶貴又感人的台灣宣教故事及經驗。期盼貴教會或信徒熱烈提供您們所知或所做有關台灣宣教的文章，宣教區範圍包括台灣及在海外的台灣社區。願此書使我們在海外台灣宣教史中不留白，並能成爲我們後代的榜樣及紀念。

這本台灣宣教文集，將用中、英雙語出版。您的文章以雙語寄來最理想，若光是一種語文亦無妨，我們將有專人爲您翻譯，中翻英、英翻中都沒問題。請儘量濃縮簡短，最好是一頁也絕不超過兩頁，本會保留修稿權。稿件上請寫明作者中英文姓名。若您有與文章相關的照片及聲、影活動紀錄，也請一併寄給我們。謝謝。所有受錄用的稿件作者將獲贈一本爲禮物。截稿日期是二零零九年九月三十日(9/30/2009)。請將稿件及照片資料以附檔送電子郵件

Email: [TMF2wenly@yahoo.com](mailto:TMF2wenly@yahoo.com)

<<台灣宣教展翅飛>>

即將起飛 歡迎踴躍投稿



**Articles Needed** for new *Taiwan Mission Book – Spread the Word*

Taiwan Mission Foundation (TMF) is planning to publish a sequel to the Taiwan mission book <<Heavenly Messengers Descend upon Formosa>>. It is our wish that the writers and stories of this book about Taiwan mission be cross-church and cross-denominational. It will contain precious and inspirational stories of overseas Christian groups and individuals that have participated in spreading the gospel both in Taiwan and overseas Taiwanese communities for the last fifty years. We sincerely hope that you or your church can participate in this great endeavor by submitting to us stories of your own experience or of someone who has touched your heart. In doing so, we can share our experiences with future generations so that they will remember and follow the footprints that have remained along the path.

This book will be published bilingually, in Chinese and English. It is ideal if you can submit your story in both languages. However, it is all right if you are only able to write it in one language, as we will have translators available. Please keep your story short, not exceeding two pages, so that we can include as many wonderful stories as we can in the book. Please include your name or the author's name in your submission. If you have any pictures, DVDs or CDs to support the story, please send them to us as well. As a small token of our appreciation, you will receive a new book as a gift for your participation.

The deadline is September 30<sup>th</sup>, 2009. Please e-mail your article and materials to: [TMF2wenly@yahoo.com](mailto:TMF2wenly@yahoo.com)

## Where Are We? 當前與進展

### 乘著風的翅膀 On Wings of Wind

--上帝恩手撥雲遮雨--

### God's Gracious Hand Dispelling Clouds and Rain

#### 外州的新徑-

2/10/08 馬里蘭州華府台灣基督長老教會的分享，開啓了外州異象傳遞的新頁。4/6/08 密西根州底特律的車城台灣長老教會及安雅堡台灣長老教會，6/15/08 俄亥俄州辛辛那提的辛城台灣長老教會，10/20/08 再至喬治亞州的亞特蘭大台灣長老教會。區域上一路從美東轉往美國中西部再轉往東南區。在異象宣達上，2008 無疑是耶和華祝福滿滿的一年。

#### New Path Out of New York -

We've added a new chapter to our outreach program that goes beyond New York in sharing TMF's vision starting with a Taiwanese church in Maryland on 2/10/2008, then in Detroit and Ann Arbor, Michigan on 4/6/2008, in Cincinnati, Ohio on 6/15/2008, and in Atlanta, Georgia on 10/20/2008. We began on the East Coast then moved through the Mid West and finally headed Southeast. Without a doubt, the 2008 year has been a year full of God's blessing.

#### 教會/機構的合作-

2007 年成立以來，本會在美國接觸不同教會教派機構包括長老會、歸正教會、信義會、聖教會、浸信會、路德會、台福教會、真理堂、靈糧堂、家庭教會、獨立的(台美教會、衛鄉教會、長島豐盛生命教會等)、伯特利神學院、正道神學院、北美台灣教會協會、大紐約台灣教會聯誼會、紐約基督教華人同工會等等，盡力尋求與眾教會教派機構合作，務使福音遍傳台灣。

#### Collaboration among Churches -

Ever since the inception of TMF in 2007, we feel blessed to be able to collaborate with different churches and denominations that



include Presbyterian, Reformed, Evangelical Holiness, Baptist, Evangelical Formosan, Lutheran both Pacific and Missouri Synods, Bread & River of Life, Taiwanese Family Church, and independent churches such as Taiwanese American Church, Westchester Taiwanese Church, Long Island Abundant Life Church; and organizations such as Bethel Seminary of the East, Logos Evangelical Seminary, Taiwanese Christian Church Council of North America(TCCNA), and Fellowship of Taiwanese Christian Churches in Greater New York (FTCCNY) Chinese Christian Workers Inc. We are one step closer to our dream of evangelizing Taiwan when we can all work together as one.

#### 種族的突破-

在上帝的確沒有難成的事。2/22/09 台灣宣教基金會楊宜宜會長與董事同工近十位首次受邀到非台灣/華人教會的白人及印度人混合的紐約白石鎮以馬內利路德會分享異象及平埔族聖詩，鼓勵路德會也來關心台灣的宣教。路德會已委由台灣籍女傳道高王幸美師母擇定兩區(白石鎮及森林小丘)設立三班台灣留學生查經班，並已於 3/8 正式開始。本會也提供 10 本雙語聖經贊助此事工。

#### Beyond Racial Barriers -

With God all things are possible. TMF was invited to share our vision and ministries at Immanuel Lutheran Church in Whitestone New York. The members of the church are predominately Caucasians and Indians. We used this opportunity to encourage Lutheran brothers and sisters to support Taiwan mission work. The Lutheran church has assigned a

Taiwanese American missionary, MiMi Wang, to start three Bible study classes for overseas Taiwan students. TMF has donated ten bilingual Bibles to support this great effort.

### 禱告的熱潮-

(1) 代禱勇士團從去年八區再增北卡及加拿大共十區。加拿大白人的 Carruthers Creek 社區教會每週一晚為本會代禱。(2) 2/23/09 月禱會最酷寒的一晚，紐約華氏 28 度(攝氏零下)夾凌厲的冷風，卻吹來最多無畏的代禱勇士。13 條火熱的心凝聚一起恰似當日馬可樓上迫切禱告的一群。願您一起來點燃台灣宣教之火！



歷史性的一刻: 10/1/07 晚一羣充滿喜樂與盼望的同工及支持者聚集在鄭清妍董事府上開始了基金會的祈禱會。因這一年半來持續默默的禱告，上帝也默默地藉著平凡的我們一小步一小步來成就祂不平凡的計劃。左起:楊彰興, 彭榮仁, 楊宜宜, 林輝隆, 陳正芬, 郭文瑞, 李加恩, 鄭清妍(立者), 尤陽生, 謝吟雪, 廖清愛, 謝克明(攝影:張富雄) Historical Moment: 10/1/07 first TMF prayer meeting of some fervent and joyful ordinary prayers. The 1&1/2 years ceaseless prayers in the quiet nights have moved God's heart to also quietly accomplish His plans. Photo from left: Chang Sing Yang, David Peng, Eileen YiYi Chang, Paul Lin & wife, Samson Go, Moses Li, Ching-Yen Cheng(stand), Johnson Yu, Linda Hsieh, Ching-Ai Liao & Koming Shieh (photo: Morgan Chang)

### Fervent Prayers

(1) Our prayer warriors come from two additional regions this year, North Carolina and Canada. Now we have prayer warriors from ten regions in all. The Caruthers Creek Community Church in Canada prays for TMF in its prayer meeting every Monday. (2) On 2/23/2009, the coldest day among TMF prayer meetings, 28 degrees Fahrenheit mingled with

chilly winds, we had 13 warriors, the most ever, fervently praying for the Lord's presence just like Jesus' disciples prayed and waited for Holy Spirit to come. You are cordially invited to join us in TMF's monthly prayer meetings to light the fire for mission to Taiwan.



10/19/08 楊宜宜會長受邀在亞特蘭大台灣長老教會證道並分享台灣宣教基金會異象。信徒反應熱烈。10/19/08 president Eileen delivered the sermon and shared TMF vision at Atlanta Taiwanese Presbyterian Church. The congregation responded enthusiastically.



誠心悼念戴紹曾牧師 (In loving Memory of Rev. James Taylor)

3/20/09 離世，台灣宣教愛跡永不離。

He passed away on 3/20/09, his loving footsteps of

Taiwan Mission remain forever.

台灣宣教基金會敬悼 Taiwan Mission Foundation 3/23/09



歡迎參加每月一次的禱告會!!  
Come to TMF Monthly Prayer Meeting!!

歡迎弟兄姐妹一起來參加--- 大有能力的禱告、關懷、福音行動三步策略將會帶來大復興，每個月最後一個週一晚間 8:00pm 在廖清愛董事府上舉行定期禱告會，禱告會地址: 34-28 153 Street, Flushing, NY 11354 (718) 353-9753



## 2008 Annual Mission Convention 台灣宣教基金會感恩年會側記



### I will seize the Baton 我要接棒

宣教年會主題:"我們要接棒"  
你接棒我接棒人人來接棒!

Theme: We Will Seize the Baton  
Everyone seizes the baton

去年 11 月 1 日周六下午 2:00-5:00, 本會假紐澤西第一長老教會舉辦本會第二屆宣教感恩年會, 承蒙各界熱烈回應, 出席人數踴躍比第一屆多了一倍, 共有 90 餘人出席, 盛況空前, 台灣的兄弟姐妹不克出席, 但也傳來對本次感恩年會懇切的祝福及期盼



此次年會首先由莊睿文陳宜蓁夫婦、長島台灣教會敬拜讚美開始序曲, 尤陽生牧師帶領開會禱告, 本會會長楊宜宜傳道致歡迎詞, 然後鄭仰恩牧師以基督教的跨文化宣教為主軸, 勉勵提醒當今台灣宣教的策略方向, 之後, 由莊睿文陳宜蓁夫婦精心製作宣教短片, 意義深遠, 配樂氣勢磅礴, 與會者參予台灣宣教的熱誠冉冉升起!

接下來, 由美東許多參與台灣短宣的各個團隊輪番上陣熱情的分享短宣的經驗及異象, 分別有紐澤西第一長老教會吳烈瑞神學生, 迦南基督教會陳耀生牧師,

紐約新城歸正教會聶豐星弟兄, 華府台灣基督協會黃信治會長及波士頓郊區華人教會張子義牧師等等。

李智慧姐妹在中場休息時間帶來美好的讚美, 最後台灣宣教基金會其他事工也一一介紹, 包括年輕的林怡君姐妹目前在萬華地區的宣教事工, 林義堅長老報告台灣留學生事工, 張綺益姐妹分享社區癌症事工, 石清恩姐妹介紹草莓族事工, 蕭淵明長老說明宣教訓練學校及林振成弟兄解釋台灣宣教之友多種捐款方式等等, 最後也是最精采的就是由楊宜宜會長舉起感恩杯贈感謝匾給本會顧問蕭清芬牧師並由本會發言人許登龍醫師舉行接棒式, 將宣教的火燄傳承下去, 會眾在一片感恩中珍重再見並且分享主內的祝福滿滿, 以愛餐茶點及宣教義賣及蕭清芬牧師的閉幕禱告隆重收場



11/1/08 2008 宣教感恩年會盛況  
Annual Mission Convention 2008

### 2009 年感恩年會預告

11 月 7 日(週六)假紐約白石鎮路德會  
請各界兄弟姐妹踴躍參予共襄盛舉!

**Annual Convention 2009** will be on Nov. 7th.  
(Saturday) held at Lutheran Church,  
(149-40, 11<sup>th</sup> Ave. Whitestone, NY.)  
Please mark down your calendar  
to join this meaningful convention.

遠方祝福溫暖我心  
Faraway Blessings  
Warmed our Hearts --



**Pennsylvania** Dr. Douglas Fombelle,  
Dean of Bethel Seminary of the East,  
also TMF advisor  
(賓州 道格拉斯博士, 美國伯特利神學院  
美東分院院長暨本會顧問)

**California** Rev. Wilfred Su, President of  
Global Life Enrichment Center, also TMF  
advisor (加州 蘇文隆牧師, 豐盛生命神  
學院院長暨本會顧問)

**Taiwan** Pastor Chen Shi Ting of Taiwan  
Grass-Roots Mission, Paul Lin of Village  
Gospel Mission, Phoebe Chen of Tanzu  
Industrial Evangelical Missions  
(台灣 基福秘書長 陳士廷牧師, 鄉福/芬  
園 林博傳道, 潭子工業福音 陳淑英傳道)

Letters from Friends of TMF

台灣宣教之友來函

主召一群大能勇士 為主大興宣教熱情  
願主興起台灣教會 齊力拯救寶貴靈魂  
台灣基督徒義達/淑貞 12/08 加拿大 (Canada)

不知如何感謝您們的關懷, 我將永遠銘記  
在心。求主紀念並賜福基金會。  
林澄江傳道 8-4-08 (加州 California)

這半年來... 沒有 full time job, 卻有一些  
part time jobs。感謝神, 祂的恩典數說不  
盡... 祂仍讓我有能力捐出一點錢。我相信  
父神明年必會幫助我奉獻更多。  
Love 卓安美 12/28/08 (紐約 New York)

台灣前景, 危急存亡之秋, 更有賴於基督  
教文明的底佑與拯救。當悉力以赴, 盼共  
同努力。郭正昭/錫玉 (編按: 大紐約歷史  
學者郭弟兄原佛門居士亦中央研究院研究  
員。去年底毅然受洗, 願為台灣宣教獻餘  
生。) 12/08 (紐澤西 NJ)

您們愛主愛人的心上帝加倍祝福! ... 有日  
我會加入令團隊如神許可。  
張秀瓊 (佛羅里達州 Florida)

台灣宣道蒙神恩 地上平安處處隨 天上靈  
財源源來 紐約新城教會陳永建牧師/蔡黎  
惠牧師娘(12/22/08 聖誕祝詞) (New York)

謝謝你們為台灣宣教的努力, 願上帝施恩  
祝福! 北維州台灣基督長老教會陳清芳牧  
師/淑珍牧師娘 12/08 (Chesterbrook  
Taiwanese Presbyterian Church) Susan  
(North Virginia)

敬佩您們對福音事工的熱忱及努力, 小小  
捐款望笑納。  
張村樑/鸞鳳 (加州東灣 California)

基金會奉神旨意支持天軍(短宣隊) 傳福音  
給台灣鄉人真善美! 願神大能使福音在台  
灣發揚光大。  
莊明滄醫師/美華 (紐約 New York)

回台留學生來函: 好久不見! 很想念您  
們! 時間過得好快, 很感謝您們的照顧,  
回台請記得告訴我喲! 預祝新的一年事事  
順利平安健康! 魏好娟(編按: 遙寄祝福的  
好娟係 2007 來紐約短期留學的非基督徒,  
回台就職於「宇宙光」基督教機構, 願上  
帝宏恩大愛繼續與她隨行。) (12/11/08 台  
北縣)

Letter from an overseas Taiwan student back to  
Taiwan: It's been a while since we last met.  
Time goes by so quickly. I miss you folks  
dearly. I'm so grateful for your hospitality while  
I was in New York. Please remember to contact  
me when you're back to Taiwan. Wish you a  
happy and healthy New Year. Yu Chuan Wei  
(One non-Christian overseas Taiwan student  
who met President Eileen while she was doing  
short term study in New York. Now she is back  
in Taiwan and works for  
Cosmic Light Christian  
Organization. May God  
continue to bless her.)  
(12/22/08 Taipei, Taiwan)



## 多少善心當謝恩—— 辦公室的故事

1996 年林正傑博士出版的<<新世紀宣教運動策略>>即預測隨著資訊產品的進步，「家庭辦公室」的上班族將成 21 世紀的生力軍(p.83)。十一年後 2007 年成立的「台灣宣教基金會」有幸被言中。居住紐約、紐澤西、康乃狄克州、甚至亞特蘭大、加州、加拿大和台灣的基金會同工們，所使用的都是無牆辦公室，即自家的電腦，既省時又省經費，好像整個宇宙都是我們的辦公室。

但有些情況仍須使用場地。紐約聖教會尤陽生牧師即一直慷慨借教會給我們開第一次 2007 的感恩年會，還有數次「宣教訓練學校」籌備會。大安教會陳明德牧師也曾提供教育館給訓練學校開會。彭榮仁牧師所牧養的紐澤西第一長老教會借我們開同工會及 2008 感恩年會。在凡事起頭難之際，此溫情愛心永誌不忘，謹一併致謝。

今年 1/22 路德會印度牧師 Pastor Johnson Rethinasamy 聽到成立不到兩年的「台灣宣教基金會」已建立不少台灣宣教事工，卻連會客的場地都沒有，立刻主動提供場地給我們使用說：「Space is not a problem(場地不是問題)」。他不但邀請基金會同工去紐約白石鎮路德會分享異象，還邀請楊宜宜會長在一年一度四天 6/23-26 的全國「路德會講座 Lutheran Seminar」當主講員之一去分享台灣宣教事工；另指派路德會高王幸美傳道籌備一小時台灣歌舞表演介紹台灣文化。歡迎提供節目共襄盛舉，把台灣之美及台灣宣教的需要有力地傳達給其他族裔。



紐澤西台語歸正教會蕭淵明長老和紐約恩惠教會趙主亮牧師都願提供教會給宣教訓練學校開課用。長島台灣教會新任長執會主席陳麗嬋長老也歡迎「台灣宣教基金會」去使用該教會。謹在主裡表達我們由衷的感謝！

看哪！恩雨從天簌簌落，再度證明一切資源的確在上帝手中。哈利路亞！

(左圖)2/22/09 本會同工受邀訪紐約白石鎮以馬內利路德教會分享異象並與教會主席 Mick 及主任牧師合影前排左起:1: Mick 2:Johnson Rethinasamy 牧師 3:楊宜宜會長 4:法律顧問張音音 5:同工杜立欣。後排左起:1:路德會傳道亦本會同工高王幸美牧師 娘 2:張家媛姐 3:許登龍董

事 45:張富雄董事抱外孫女 Rebecca  
TMF coworkers were invited to share vision at Immanuel Lutheran Church at Whitestone, New York and took picture with church Chair person Mick (front left) and senior Pastor Johnson (front left 2), TMF President Eileen(front left 3).The rest are board members, coworkers and family members.

### Thanksgiving--- The Story of TMF Office



Dr. Cheng Chie Lin's book, *The Strategies of Mission Movement in the New Century*, correctly predicted in 1996 that home office workers would become a force to be reckoned with in the 21<sup>st</sup> Century. In 2007, eleven years after that prediction, TMF was founded and its structure reflects that prediction. The coworkers of TMF live in different areas: New York, New Jersey, Connecticut, Georgia, California, Canada, and Taiwan. We are able to collaborate with one another by leveraging our home offices in a cost-effective and efficient manner. Not only does TMF not need to spend a dime in renting office space, the home office also provides us a virtual workspace that is as vast as a universe.

From time to time, we do need physical places to organize our activities. We appreciate that Pastor Johnson Yu from QTEC has consistently lent us a hand by giving us permission to use his church for our 2007 annual convention and many Mission Training School meetings. Pastor Peter Chen from Ta-An Church has also generously lent us space for our Mission Training School meeting. Pastor David Peng from First Presbyterian Church in New Jersey has given us tremendous by allowing us to use his church for our 2008 thanksgiving convention and co-workers meeting. We sincerely thank them for their help and generosity.

When Immanuel Lutheran Church's Indian Pastor, Johnson Rethinasamy, first heard on January 22, 2009 that TMF did not have its own place for meetings, he voluntarily offered TMF use of his church space, saying that "space is not a problem." He also invited TMF co-workers to share our vision at his church in Whitestone. Moreover, he also invited President Eileen as a speaker to share TMF at the Lutheran Seminar to be held June 23-26 at Concordia College. The Lutheran Church has assigned Minister Mimi Wang to organize an hour long music event to introduce Taiwanese culture. We sincerely invite you to participate in this event, which will present the beauty of Taiwan and share the importance of Taiwan mission to other ethnic groups.

Elder Samuel Siau of New Jersey Reformed Church and Pastor Chu-Liang Chao of Winfield Reformed Church have also offered their churches respectively for the class of Mission Training School. The newly elected Chairwoman of Long Island Taiwanese Church, elder Li-Tsan Lin, has also extended her warm welcome to TMF to use her church for its ministries. We deeply appreciate their good will and generosity.

Behold! God showers us with His blessings. This is proof that all resources are indeed in the hands of God. He surely provides in times of need! Hallelujah!!

## Diary of Ministries 宣教事工剪影



3/26/08 本會台北監獄事工同工周清芬姐(右)安排美國長島蕭淑蓉姐(中),波士頓楊玖之姐(左)進桃園女子監獄關懷獄友帶去主耶穌愛的信息。

3/26/08 TMF coworker Chin Fen Chou(right) helped arrange Sou-Yung Hsiao/Long Island(middle) and Sarah Wang/Boston(left) to Taoyuan female prison.



7/1-8/9/08 張玉明牧師師母(三排右 7,8)率南北加州 5 個教會聯合短宣隊去宜蘭花東嘉義台北竹東等地宣教。2008 summer Pastor Joseph Chang led a short term mission team of 5 churches from southern and northern California to Taiwan. The mission fields were Yi-lan, Hualien, Taitung, Chia-Yi, Taipei and Chutung

洛杉磯專注社區癌患及老人事工的林澄江傳道(左一)8/08 探訪加州 El Monte 慈博護理中心 跛者陳瑞鉅(坐輪椅)及盲者溫嬌(左二)。二者後來都信主。Minister C.C. Lin (left 1) of Los Angeles community cancer patient and elderly ministry, visited RC Chen (on

wheelchair) and the blind Wen Chiou (left 2) at Pacific Nursing Center in El Monte, CA in 8/08. Both got baptized later on.



